大清光緒廿七年

第六千零一十號

# 叻報

（本館開設在舊巴貳口門牌第七號）

辛丑十二月初七日

（大英一千九百零二年正月十六號禮拜四）

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也

際日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍尊件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謾閱啟文以及支離費辭者概不登錄嗣後　諸君來札向新自諭更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登卷均不能將原稿發回也　本館謹白

## 招齊附學

○啟者本年聘到陳春光先生在本館後樓設帳訓蒙已登前報茲新年仍在本館設教倘諸鄉家有欲送兒附學者請到本館內相商便得　本館謹啟

## 春聯待沽

○臘鼓頻催歲云暮矣本館石印賀年春聯刻已印成以五色之雲箋寫宜春之好句既通情愫且美觀瞻待價而沽尚希早　玉此佈　本館謹啟

## 請繳報費

○外埠閱報諸君均鑒歲聿云暮天各一方既閱報章應交報費郵傳詣早　惠爲佳統候　旅安勿嫌瑣屑　本館主人拜手

## 壬寅年華英月份牌發售

○啟者點石月份牌之製由來尚矣然皆字跡模糊節令錯悞本館現用石版精印壬寅年華英月份牌經已竣工紙張精潔字畫玲瓏煊染丹青色色入妙至於節令氣候悉遵時憲書校對無訛懸諸座右足壯觀瞻　諸君選購尚祈速臨倘有欲爲躉買者可以格外從廉以期暢銷遠近特此佈告　本館謹啟

## 虛左以待

○啟者本館鑑因報務紛繁意在多聘主筆一人爲之帮理一切文件倘有文人墨客欲就斯席者無論本坡外埠希即函寄住址以便本館敦爲延聘以重報務特此佈　聞　本館謹啟

## 一千八百萬記

拳匪之役京津擾攘各國遣水陸軍到京津剿匪以保使館自是以還各國軍士戰艦駐守京津至和約定始陸續退出議定償款四百五十萬萬兩遞年分交數未清以前仍照息算前者中東一役償款二萬萬兩中國財賦已竭羅掘幾於無方今端剛董趙諸臣肇此禍階激成衆怒竭羣黎之脂髓動列國之師徒以祖宗二百餘年之天下作孤注之擲豈不惜哉迨和議定而償款列各國總數有四百五十萬萬兩中國雖無此巨款可籌然不能不許償兵費百姓脂膏竭矣何以聊生事至無如之何勢不能不急燃眉之禍尚幸遞年按次分交猶可緩圖以延時日在中國以爲四百餘萬萬巨款皆是各國核實之兵費無可少減故勉從之美國應得償款二千五百萬兩其餘各國之數亦有定衡當時中國以彼公議之數諒無浮開乃美國有言謂各國索償之款過巨不願同流日前本報所錄美國將償款減少一千八百萬兩祇核計兵費船費各等項不過用去七百萬兩償款祇要此數云云此言若確美國可謂鐵中錚錚庸中佼佼者矣計美國分派之數二千五百萬今所取七百萬猶不及三分之一即足數費然則各國所償之數得毋於兵費核實支銷外多取三之二乎夫興師平亂保護使館是份所應爲之事而所索如許過多似非秉正持平王霸之師恐無此因而牟利之轍各國所恐失者權也權在則利俱在不必區區貪利而利益正自無窮兵費得償於斯是矣何必此外向有所貪若謂今時各國行徑比比皆然何獨美國竟能慨然減去一千八百萬兩美國豈非富強之國即一國能爲之而各國不能爲之乎所謂公法者必以公心行之文明之邦豈未之前聞是可異矣尤可惜者教士一流半日講讓型仁輒言天道以救世爲宗旨教士教民非仁莫屬非義莫取理當然也如其教堂被毀教士被戕能按所値以取償斯不悖教中大旨惟教案一起取償過奢及至華官幾經磋磨始亢漸減未恐教中大旨有如是乎曾見有教會於京津亂時被毀教堂及什物等事概不取償於中國各教會奚不取法而行倘政治家能如美國之減償款教會中能如該教會之不取償洵足使運會承乎有日矣若徒以製炮綫船枕戈攘中爲事曷能久安長治耶蓋器以鍊而日精端以堅而日功國費愈大外強中乾爭逐利權曷其有極而謂能相安無事也豈其然哉豈其然哉

八閩老叟

## 硃筆恭錄

○戶部奏前任江南司員外郎朱顯廷孝滿起復奏請留部一摺十月二十一日奉

硃批依議欽此○又奏候補主事沈潛補四川司漢主事缺一摺同日奉

硃批依議欽此○又奏內倉監督紹彝二年差滿請留任一摺同日奉

硃批依議欽此○太常寺具奏十一月十二日冬至大祀

天壇

請旨著行一摺十月二十二日奉

硃批十一月十二日冬至大祀

天壇派善耆恭代行禮四從壇派英俊錫光壹嘯銘鄭各分獻欽此

南非電耗○本坡實得力太晤士西報接到初五日英京來電云非南英將武希更奕致之軍于十日之內在沙施備邊界向德敵軍一百零五名又據敵軍將生羅稱去月念五日敵將攻打之軍與英軍接仗敵軍陣亡四十二名傷者七十三名云

德事電音○本坡實得力太晤士西報接到初五日英京來電云德國核計本年所收賦稅除却支銷之外其不敷者尚有十五兆磅之多故已預備分向外間貸欵計晉帑士擬貸九百二十五萬磅日耳曼借五百七十五萬磅約以三八仙利息起算云武事過于需督宜其財用不足也

與東電音○本坡實得力太晤士西報接到初五日英京來電云英國刻經預備以王禮迎接德國軒尼親王祿此次該親王前往美國即關美廷上客之故云

宜防僞票○白蠟魚醬云刻下該處竟有假冒檳城之匯豐銀行十員及百員銀票多紙四出騙人若在日間詳細辨之始覺票中該銀行理事人所簽之押以及庇能兩字微有不同如關夜間則必難于辨別日前經已搜得十員僞票一紙云云願坡中人用此銀票者尚宜細辨可也

甘蜜徵稅○實勝越來函云刻下該處國家定議該處所產之甘蜜每担出口徵稅二角五仙云

掛號易人○本坡翁晉新公司遞來告白兩紙刊登本報一則通佈近日改立掛號人事宜一則催理往來賬目凡與該公司交易者請細覩之

叻督將臨○本坡督憲瑞制軍往遊檳城一節前報已詳茲復探悉制軍定于本拜五日由嶼扺叻云

貨物平清○本坡然里商洋行近見華人新年將到故將行中貨物見銀平沽已有告白刊諸本報覽之便悉其詳矣

開封官事補述○開封十月廿八日函云大阿哥自見黜出宮移居會館連日乘騎四出遍歷省城各古蹟儀度頗爲不雅望之不過一麥孩而已○昨日召見錫清弼河帥 聖母詢以歷年黃河何時冰凍錫帥惕于天威不知所以質然對曰黃河向不冰凍 聖母謂其不諳河務遽令退出 宋祝三宮保所部之舊毅軍九營一前上年改爲武衛左軍茲則復仍其舊已奏明交與郭殿邦帶赴直北聞宋帥在汴稍事養痾尚須遵 旨入都也○開封函云大阿哥出宮後改稱爲公奉 旨交松中丞另行派員護送回京聞已奏派新保過班道員之馬慎齋觀察承修護送

整頓海軍○上海來電云 中朝現在有意將北洋海軍立刻整頓延聘英員爲教習良以目下五洲之內木師雄冠萬國惟英爲最是以借材於英以期學得其上也

大都如是○閩學欄斗生翰講被人恭奏十欵交閩督許筠師查辦聞均以查無實據等語含糊覆奏唯末欵吃食鴉片則直言不諱其他則敷衍而已

調補粵督○天津日日新聞云粵督陶制軍模因病奏請開缺已有旨著川督奎俊調補兩廣總督德壽調補四川總督直藩周馥調補廣東巡撫云

京商鐵路○去月廿二日粵漢鐵路公司張弼士觀察振勳黃太守仲良偕同鐵路工程師李治晉謁撫轅與德中丞商酌開辦鐵路事宜

意軍掠書○意軍在北京宮殿搶去書籍二萬五千卷此等皆多是史鑑理學等類分兩船載回意國置諸藏書樓

派員慶賀○日前北京外務部接到英美二國欽差照會畧謂英新君主加冕奚新總統受任有期請政府派人往賀外部已據情入告 又聞 朝廷有派肅王往英國致賀之意而恭王溥偉貝子溥倫亦欲前往

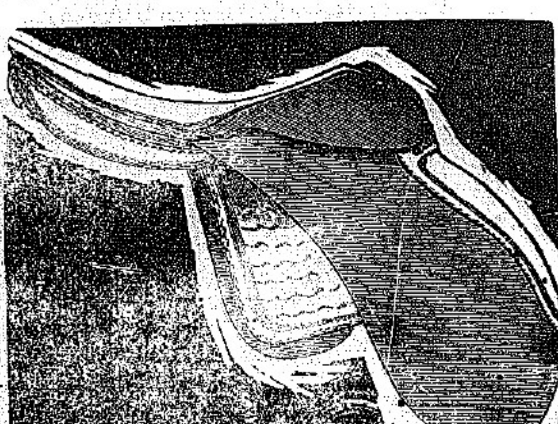
北洋練軍○十月十一接北京函云袁慰帥欲將洋操兵增至十萬名一節前已奏告目下京中議論紛紛謂慰帥如辦此事必用外人不知用何國人爲合選俄國頗欲承辦此事德國則以袁帥防部操法既皆仿照德國自必延請德人然由情形觀之恐俄德兩國未必可成所延請者或日人耳蓋日本兵法既佳與中國又最密邇且係同種風俗亦多相等用以教導華人似較他國爲宜況現在中國所用之日本辦事各官一穿中國服飾則與華人無異其費用則較歐洲各國較廉而獲益則又相等且日人多有熟讀華文能操華語者以教華人尤易爲力西人則言語不同風俗不同雖至中國日久仍與華人格格不相入聞現已擬暫延駐華日軍統領訓練云

議約情形○京友去月十二日來函云日昨慶邸王中堂與俄使開議東三省約俄公使先問王中堂云此約已與李中堂議定願照此立約不必再刪改商議王中堂答稱李中堂如何商議本大臣未知惟此約實關大局須從長商議非一言所能決俄使更問 兩宮聖意如何王中堂謂兩宮以此事利害甚鉅各國嘖有煩言定約後亦必不認俄使謂東三省事祇有中俄交涉與各國毫無關涉且既云密約何有於各國之煩言王中堂乃肅然謂本大臣但知遵奉 兩宮訓諭雖與貴大臣亦有交情斷不敢以私廢公俄使復語慶邸謂貴親王[illegible]言俟由開封回京即行定約荏再至今何尚未定慶邸謂貴大臣同與李中堂面議不幸李中堂遽逝本邸必須俟王中堂到京協商然後可定也語畢遂散

# Milkmaid

啓者此正紅字人號牛乳係一上好天下馳名及此乳膏真實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無戲言新買牛乳者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

## 越公司創造馬鞍及全副韁轡洋皮屐皮靴出售



啓者本店自西一千八百零八年開設以來歷蒙諸仕商惠顧凡本店所造鞍轡鞋靴等件莫不稱賞其堅固精良及蒙現任印度督憲加孫君賜顧凡其所用馬鞍等物無不向本店採購而本店刻在本坡之迷打里路邊即與渣打銀行爲鄰之第五號門牌增設一店凡本坡露仕商有意購買鑾單馬鞍者各轡款式鑑不過轡或岢欲定製者亦可各從其便本店所造之馬鞍皆係本手縫就而所用各皮料皆係英國上庄之皮本店所備之馬鞍以及跑馬所用物件無不齊全而所皆之馬鞭長短皆備所造之皮靴皮鞋其款式甚巧皮料甚堅凡各仕商如欲定造各皮鞭者請來店量度短長便能代製而日本店所造各物皆可擔保耐久非假庄欺人如各仕商有欲前來光顧者請爲認明迷打里路邊第五號門牌便是此佈

大清光緒廿七年七月十七日

越公司謹啓

棉蘭公司精製小孩服食粉告白○啓者本公司所製之棉蘭粉最便小孩服食之用若食、粉立能健皮開胃補益良多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士市三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡諸寰環各國仕商爲書稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便諸君查攷有欲購買者　玉臨爲盼此佈

大清光緒廿七年十月初四日

大英一千九百零一年十一月十四號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司

棉蘭粉有限公司

全啓

# 金鐵補藥
# 鷄樹功酒

請認此標記

啓者此藥酒內德國名家醫生[illegible]金雞鐵樹[illegible]提神益氣靈妙釀造而成發行經呈送美國英國法國奧國俄國及天下各大邦統計中外各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手寫共三百餘紙皆係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝[illegible]症且更發治瘧症以及婦科另經癸[illegible]經腹痛[illegible]入愈倘大補有疾無疾皆可酌量而飲大能發精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令[illegible]和子宮發[illegible]肥體永無疾病相侵本局創經三十餘載屢[illegible]不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢獻屢驗兩德國醫生保赤存心無論內外新奇難症[illegible]臨診親到春回發者不過索回藥費概免謝儀倘蒙顧惠所到本藥房選貨自當格外從廉此佈

光緒貳拾陸年九月初七日

西一千九百年十月廿九號

叻嘉坡士嗎街德國神農大藥房謹啓

# 慧馬尼亞
# 祖家灰[illegible][illegible]

啓者茲本行有新獨頂上祖家[illegible]名日慧嗎尼亞此等灰質較別樣灰個個凡復易[illegible]乾爽諸仕商欲購者新到　玉臨本行面商議價格外相宜特此佈告

大英一千九百年十一月十五號

[illegible]蘭公司[illegible]啓

## 憲示

大英欽命新嘉坡轄政使司　爲招人承供物料事照得本國家因欲需用　石灰　牛路碑　磚瓦　老古石等物爲此出示招人投票承供限以一年爲期至西本年終爲止茲特示仰商民人等知悉有欲承供此等物料者定於西本年然花里月十五號禮拜二理事十二月初六日以前入票投交本署以憑選擇有欲知其一切細情者可向本署查詢便得而取之惟任由國家裁奪不得以價低者得之說爭執至于本坡所建造往柔佛之火車鐵路若用以上所列之物本國家可由他處採買先此聲明各宜踴躍特示

大英一千九百零二年元月二號　大清光緒廿七年十一月廿四日　　示

---

丹戎禺船澳有限公司告白　○啟者茲本公司之寫字樓及股份註冊所刻下經由士庫海傍街遷往丹戎巴葛船澳公司之寫字樓上此樓坐落在該船澳往來大路與貨倉之中央特此佈告

大清光緒廿七年十一月廿一日　大英一千九百零一年十二月三十一號　理事人納流兄尼敬啟

---

牙直里洋行聲明告白　○啟者茲前本行所任用下力由打王士啓時刻下已不再任本行之事而本行前所有給他之掛號字據現已作爲廢紙又本行前所僱王士實洛牙勝士現在亦不再任本行之事突特此佈告

大英一千九百零一年十二月十八號　大清光緒弍拾七年拾一月初八日　牙直里洋行謹啓

---

朱廣蘭紅烟改換新印　並附賞格　○啟者本號揀選上等藏葉精製紅烟久已中外馳名銷流甚廣向來所用金鹿鐵板印爲記歷年已久不無瑕疵近因無恥之徒貪圖射利遂作假貨魚目混珠竄綴本號出告白聲明查究惟念標識模糊終易啟作僞之弊是以不惜巨貲以西法另造新式銅印內外仍用太陽之鹿欵式爲記以符舊制而花紋幼緻印刷玲瓏業由香港禀官存案而叻地亦在中西日報刊刻告白通知從登報之日起一律箔賓新印之烟嗣後若有冒效本號標記等弊端者無論新舊等印一經查出定必禀官究治決不輕饒倘有知情如敢作線引差拿獲上堂作証審實判斷後即謝花紅銀二百大員正其銀由朱廣蘭給足決不食言茲特再行廣告倘　諸君有購到本號新標紅烟者尚祈細認內外西法銅印精細玲瓏庶不至爲低僞之貨所朦不勝厚幸特此佈　聞

大英一千九百零一年十二月九號　大清光緒廿七年十月廿九日　片子　石叻朱廣蘭庇能朱寶蘭仝啟

---

精醫瘰癧痔瘡雜症并贈送靈驗各藥告白　○啓者余素攻習外科曾遇名師秘授昔在香港間世已閱十年及來叻地言醫亦已二十餘載頗著微功凡諸瘰癧痔瘡千層疔婦人經期前後腹痛等症尤屬所長見症之後可以定期包愈若果言而不驗不受分毫餘如一切花柳雜症等亦可包醫決無貽悞不惜工本廣製上等妙藥贈醫雜症由十月初一日起以兩月爲期按症贈藥至全愈爲止不取分文　諸君賜教祈御移　玉趾臨舖贈醫贈藥各症開列如左

心氣肚痛　紅白痢症　遠年汗斑　脚氣腫症　各種頑癬

大清光緒二十七年九月二十一日　牛車水口大馬路泰盛棧潮州周錦堂謹白

---

聘請贈醫告白　○啓者廣州東邑陳君品堂以儒通醫探石室之元機竅蘭臺之秘帙潛心靈素以及金匱傷寒之學并博覽諸名家著述精勤數十載可謂學有本源而且醫學世家其胞兄蓮孫先生曾主香港東華醫院醫席十有餘年并創習醫所延聘先生以充教習君之醫學可與乃兄頡頏故世有二陸雙丁之譽僕少時與君同窓肄業是以知之最深茲君橐筆南游至於叻地初擬觀風問俗志不在於懸壺惟僕知其醫學深醇活人有術而且品行端潔利濟爲懷因勸其暫留叻地以道濟人幸君不以爲嫌故特延君在於敝號贈醫三月以本日爲始每日早晨診脉由六點鐘起至十點鐘止凡來就診者一概不受醫資至欲專請到家診視者則在贈醫之外係由病家之便發斯世於春臺作萬家之生佛世有欲起沉痾而除宿恙者尚其知所問津焉

大清光緒廿七年九月廿一日　牛車水口大馬路門牌第一百一十二號泰盛棧潮州周錦堂謹白

---

正金記茶庄　○啓者本號不惜工本親到武彝蓮峰揀選名色名種運抵南洋零星發售於今已數十寒暑馳名所裝旬五斛小種正武彝小種均有每包四兩庄有一斤八斗及雙白毛猴鐵羅漢音以及水仙雪梨白牡丹壽奇種色澤純厚氣味清香加以精工監製東運來實叻比因新人代裝遂有良莠不齊之弊本號爰再親往採辦在廈裝束經已運甦現叻闢發在新嘉坡吉靈街頭門牌九十三號發售此乃金記原人開辦故今改作正金記字號但茶係新到貨宜暢銷均以兌價則格外從廉交易則公平無詐倘蒙　各商僉惠顧祈請玉臨本號茶庄典採擇并祈細認貨色鮮麗氣味清香以及招牌爲記庶不致悞此佈

大清光緒二十七年四月初七日　大英一千九百零一年五月廿四號　新嘉坡吉寧街角頭正金記茶庄謹啓

男裝之故醫生將氏交華民政務司署內備工局總辦着帶氏回署將情稟覆護憲傳女醫生到署帶氏查驗果屬女體據實稟明護政尚差帶氏暫置保良局中恐有別情再爲核奪

魚販來怨 ○大坡新巴虱內魚市潮籍人諸生魚小販約百餘名初五日公具兩稟一呈叻督瑞制軍一呈工部局據稱余等諸小販逐日在魚市販賣鮮魚每人上午納稅五占下午亦納五占全日納稅一角自西本年元月起承贌撥成與抽餉局欲再加稅上午擬收七占半下午亦然全日徵稅一角半各人無利可圖懇爲恩行核辦等情初六日經工部局總理人公多尼君到該巴虱訪勘明白昨午已傳承贌該巴虱抽餉局之司事何某及諸魚販到局會同一切判諭照舊例納稅衆人始遵諭而退已照常開市販賣鮮魚矣

狂夫自刎 ○瓊人葉崇纔近日因發熱狂之疾初六日上午十一點鐘之際手持小刀自割其頸外出狂奔行至小坡域多利街時被第三百廿二號吉寧巡差撞見將葉攔截並加注意且有傳報將葉拘獲解案初七日由詩太守提訊葉喃喃瘋語殊無倫次府尊知葉病狂飭該差交醫驗明送葉往瘋癲院調治矣

梟案七紀 ○初六日梟憲提訊第九起閩人吳福謙及伊妻朱氏已新偷伊東人荷蘭國狀師懷珍銀物一案梟憲判吳夫妻犯有兩罪一爲偷案各罰監禁三年一爲收賍加禁一年兩罪並行實禁三年續補十四起福清人鄭亞興毆搶案此即昨報英國巡艦水師兵名亞勞立被救火局第三號水勇福清人鄭亞興兒毆強搶其案例應歸入西本年第二次開堂判問因該巡船急欲東渡俟巡仝隘口數月之久始能過叻故撥入此屆提訊梟憲訊明判鄭監禁三年

迷藥行偷案詳梟 ○初六日詩太守第四次續訊前報小坡新興街第一百八十一號門牌新茂號司事潮人鄭四隆控告叻產閩籍人蔡瑞森陳文謙及叻產閩人傅長順等串謀用迷藥害鄭及諸店伴乘間偷去銀幣一千三百五十元由第三百三十一號暗牌華差將蔡陳傅等三人次第拘獲解案諸情已登明報中是日府尊開明諸証人舉判將此案詳梟核奪陳等着各覓人簽保銀二千元在外候訊

聲明告白 ○啓者茲于西一千九百零一年烏兀月十五號曾立有掛沙字據委舉現居新嘉坡勿基路門牌廿二號商人林三立李亞三宋甚漢爲予之啤嘮人其中最少須有兩人可以代予畫押及在新嘉坡勿基路門牌廿一號所設翁啟祥公司之店茲特通知坡中諸仕商知悉以上所云之啤嘮字已於本日作爲廢紙復再通知坡中 諸仕商知悉刻下予己于一千九百零二年然花里月八號別立新嘉坡商人現居勿基路之邱紹榮爲予之啤嘮人代予掌理名下所作之生理以及予所開設翁啟祥公司之店自今以後該公司所有往來信札文件等即歸邱紹榮一人可以代予畫押爲據特此佈 聞

大清光緒二十七年十二月初六日 大英一千九百零二年元月十五號

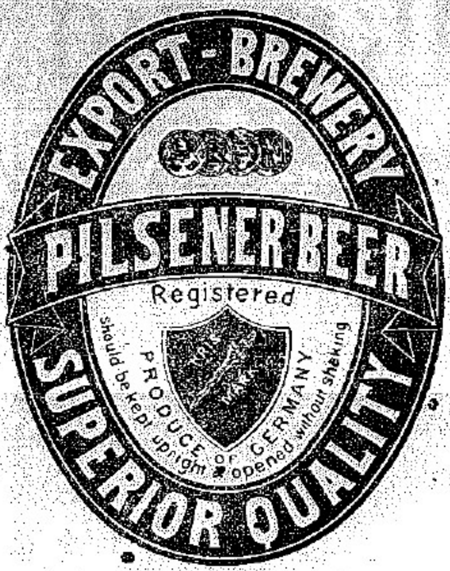
翁秀章謹啟 毋

翁啟祥公司告白 ○啟者凡與本公司來往賬目交易滙兌各項不論否已到期祈即列單前來理明爲幸如一禮拜內不來係爲自悮此佈

翁啟祥公司謹啓 毋

大清光緒廿七年十二月初六日 大英一千九百零二年元月十五號


# 劍標蜜酒告白




啟者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚溥々係專製以便在實得力一帶銷售劍標蜜酒刻己四處通行各人皆知其美東方一帶之人無不交口稱賞因此蜜酒乃是頂上質料刻下所製該酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前來其氣味并無少變非如他家之厚薄不齊當由歐洲寄來之時無不細心查驗其質料然後附寄且酒價亦屬廉宜因本行專意沽與各 仕商爲頂上蜜酒而價復克已凡諸 仕商一嘗本行劍標蜜酒即斷斷不欲再嘗他家之蜜酒也謂予不信請嘗試之便知此言之不謬也 每箱裝小樽八羅申者價銀十四員半 有欲購買此酒而轉沽者價當別論此佈

大英一千九百零二年元月十四號

大清光緒廿七年十二月初五日 慕娘有限公司謹啟

光緒廿七年十二月初七日匯票銀[illegible]行情[illegible]

| | | | |
|---|---|---|---|
| 舊烟土 | 新貨 | 新烟土 | 八百九十八元 |
| 上印錫 | 六十四元 | 頭[illegible]紋 | 三十[illegible]二五 |
| 暹甘蜜 | 一十二元二五 | 頭白紋 | 五十三元 |
| 足金每皇葛 | 七十九元五角 | 叻實每擔 | 五元五角 |
| 呂宋實每担 | 七元三角二五 | 吧實每擔 | 六元 |
| 金鷹行情 | 金鷹一個 | | 一十元七角半 |
| 日[illegible]國 | 一百元兌 | | 一百四十二盾 |
| 爪亞國 | 一百元兌 | | 一百一十二盾半 |
| 匯票行情 | 銀行利息 | | 九八仙 |
| 匯香港 | 銀行現銀票一百元 | 銀行貼入 | 五角 |
| | 商人三十日期銀票一百元 | 貼銀行 | 三元 |
| 匯廈門 | 銀行現銀票一百元 | 銀行貼入 | 一元二五 |
| | 商人三十日期銀票一百元 | 貼銀行 | 二元 |
| 匯加[illegible]巴 | 銀行現銀票一百元 | | 一百一十三盾二五 |
| | 商人三十日期票 | | 一百一十五盾二五 |
| 匯[illegible] | 銀行現銀票一百元 | | 一百一十三盾二五 |
| | 商人三十日期票 | | 一百一十五盾二五 |
| 匯三寶瓏 | 銀行現銀票一百元 | | 一百一十三盾二五 |
| | 商人三十日期票 | | 一百一十五盾二五 |
| 匯望加錫 | 銀行現銀票一百元 | | 一百一十三盾二五 |
| | 商人三十日期票 | | 一百一十五盾二五 |
| 匯井里汶 | 銀行現銀票一百元 | | 一百一十三盾二五 |
| | 商人三十日期票 | | 一百一十五盾二五 |
| 匯仰光 | 銀行現銀票一百元 | | 一百三十八盾七五 |
| | 打電匯 | | 一百三十六盾七五 |
| | 商人三十日期票 | | 一百四十一盾七五 |
| 匯[illegible] | 銀行現銀票一百元 | | 一百三十八盾 |
| | 打電匯 | | 一百三十七盾 |
| | 商人三十日期票 | | 一百四十二盾 |
| 匯上海 | 銀行現銀票 | | 七十三兩 |
| | 商人三十日期票 | | 七十六兩 |

輪船開行

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 實勝越 | 莫越輪船 | 初八日 | 上午九點 | 順昌號 |
| 香港 | 振於輪船 | 初八日 | 上午十點 | 慕娘洋行 |
| 上海 | 日本 又 | | 又 | 又 |
| 香港 | 漳州輪船 | 初八日 | 下午一點 | 邱鎰成號 |
| 汕頭 | 廈門 又 | | 又 | 又 |
| 坤甸 | 勿冧輪船 | 初八日 | 下午一點 | 遮旦弟利士 |
| 口洋 | 坡網葛 三發 | | 又 | 又 |
| 蔴坡 | 吧吧勝輪船 | 初八日 | 下午二點 | 祥源號 |
| 蔴六甲 | 又 | | 又 | 又 |
| 網咯 | 日里輪船 | 初八日 | 下午二點 | 明嗎也洋行 |
| 香港 | 建望安輪船 | 初八日 | 下午二點 | 協榮茂 |
| 廈門 | 汕頭 又 | | 又 | 又 |
| 峇株巴轄 | 蘇丹那輪船 | 初八日 | 下午二點 | 成豐號 |
| 蔴六甲 | 萬發興輪船 | 初八日 | 下午三點 | 實得力公司 |
| [illegible] | 不雖搭熊 又 | | 又 | 又 |
| 毛耶 | 離各祿輪船 | 初八日 | 下午四點 | 遮旦弟利士 |
| 酒水 | 安班鬭 望加錫 又 | | 又 | 又 |
| 納閩 | 丁加奴輪船 | 初八日 | 下午四點 | 明嗎也洋行 |
| 龜叻 | 仙那閣勝 慧勝倒 又 | | 又 | 又 |
| 巨港 | 荷丞耶輪船 | 初八日 | 下午四點 | 永盛源號 |
| 加勝巴 | 細蘇老輪船 | 初九日 | 上午七點 | 遮旦弟利士 |
| 三寶瓏 | 又 | | 又 | 又 |
| 檳榔嶼 千 | 拿加蛙馬汝輪船 | 初九日 | 上午九點 | 巴智申洋行 |
| 高浪霧 | 又 | | 又 | 又 |
| 呂宋 | 勝蛙勝[illegible]船 | 初九日 | 下午三點 | 真寶德洋行 |
| 日本 | 又 | | 又 | 又 |
| 檳榔嶼 | 喜美輪船 | 初九日 | 下午三點 | 棉示必洋行 |
| 日裡 | 又 | | 又 | 又 |
| 檳榔嶼 | 福城輪船 | 初九日 | 下午三點 | 明進 |
| 香港 | 分巷示輪船 | 初九日 | 下午三點 | 棉示必洋行 |
| 上海 | 日本 又 | | 又 | 又 |
| 山口洋 | 萬和順輪船 | 初九日 | 下午四點 | 協裕生號 |
| 坤甸 | 新[illegible] 山口洋 | 三發 | 又 | 又 |
| 加勝巴 | 仰盛輪船 | 初九日 | 下午四點 | 山仰公司 |
| 井里汶 | 三寶瓏 又 | | 又 | 又 |

前途來電云法國郵船名實刺施於本月初五日由高浪霧啟行來叻定於本月初十日禮拜下午即能抵叻上落各貨訖即晨輪開往香港·海等處


麥加里士打洋行 告白

啟者茲本行承英國馳名VVO威賓基酒廠着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店採買否則至臨本行購取便得此佈

大清光緒廿七年九月初六日
大英一千九百零一年十月十七號
麥加里士打洋行謹啓

香港恆安保險有限公司 分局告白

啓者本公司實備資本銀一百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物無意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善本分局設在叻中街門牌八十五號樓上 諸君光顧請到本分局投保倘蒙留意不勝欣望此佈

大清光緒廿七年五月廿三日
大英一千九百零一年七月八號
分局司理人鍾賜龍謹啟

嗎根代理師有利銀行告白 ○[illegible]本銀行創設有今茲將本行情形列[illegible]佈左 本行[illegible]備[illegible]共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 [illegible]銀五十六萬二千[illegible]磅即[illegible]六十二萬五千[illegible] [illegible]項共有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 [illegible]積[illegible]未分之息[illegible]銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存貯本銀行之項其一年[illegible]期者以四八仙息算 [illegible]月[illegible]以三八仙半息算 三個月[illegible]以三八仙息算 來往[illegible]數則以二八仙按日計算 凡[illegible]銀行應[illegible]之生[illegible]本銀行均可承遞 諸君[illegible]顧請[illegible]面[illegible]便妥 [illegible]有利銀行駐叻總理人兒下士嗎臨啓

大英一千九[illegible]年[illegible]月廿六號

小輪船出稅告白 ○啓者茲有小輪船一艘名曰美隣打意欲招人租賃或用以拖帶貨船或用在港中載客上落或租往對海各鄉遊玩皆無不可該船設有小官艙若遇風浪則人可避入該艙十分安穩至于租價無不從廉凡 諸仕商有欲租賃者可向然申路頭本小輪船內詢問知[illegible]打里路邊紙料店[illegible]公司各從其便此佈

大清光緒廿七年十一月二拾八日

# 貨物招售

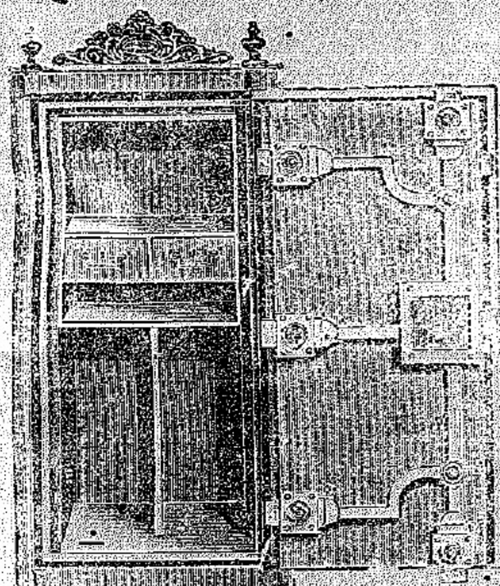
啟者本公司坐落實叻士庫街第一號門
牌茲在日本新辦到頂上紅毛石灰 硫
酸 鹽酸 大小繩索 烟紙 HERO
A ND PEACOCK CIGARETTES
等件在本公司內發售該貨件係由本公
司精選堅固好料 諸君光顧者請到士
庫街本公司內相商可也此佈
大英一千九百零一年十二月十六號
大清光緒二十七年十月初六日
乙宗公司謹啟

多以上[illegible]各要加[illegible]本行不[illegible]字者
[illegible]本[illegible]有[illegible]號 大英一千八百九十八[illegible]

# 正金冠標[illegible]酒[illegible]多

啟者本公司所[illegible]金[illegible]標[illegible]酒[illegible]入[illegible]
均[illegible]之[illegible]議定[illegible]本[illegible]酒[illegible]公司[illegible]
有欲[illegible]之[illegible]

[illegible]
現在市上假冒者[illegible]假貨[illegible]



啟[illegible]行[illegible]
士古一条街只公司[illegible]
大英一千八百九十七年二月十二號
[illegible]

[illegible]

# 華芳影相樓新張告白

啟者本主人在星架坡漆木街第二百二十五號門牌即為舊街口頭一間新開設華芳影相樓一所備置精巧器械且由歐洲聘到上等影相師專習影相[illegible]人物男女老幼小影分毫大逼真只光線顯著尤為[illegible]入[illegible]時[illegible]并[illegible]中國時款衣裳[illegible]俱全以便[illegible]客[illegible]必加工細料以價廉[illegible]諸君[illegible]

大清光緒[illegible]十七年正月十五日

[illegible]一千九[illegible]十六年[illegible]

華芳影相樓謹啟

# 司各脫滋補鰵魚肝油

此油調肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲故於[illegible]之血消解胃絡之積滯凡身體瘦弱胃不消化[illegible]絡受病憂鬱勞傷房事色傷破舍咁血等症祗痲小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃滋補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食　英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃爲眞貨　諸君賜顧請認明標誌庶不致誤特此佈聞

## 星嘉坡莫梁公司代理發售

# 高士甸

## 養齒擦牙香水

頭醫生　力打時　奧古時　登時翠　剃若水

[illegible]

夫齒之一道亦人生[illegible]何者[illegible]味[illegible]牙齒水由此便知其[illegible]味清香有固齒去齒垢治牙蟲牙痛之妙處[illegible]常用[illegible]潔白[illegible]所以[illegible]尊[illegible]將[illegible]香水用牛[illegible]一滴[illegible]水[illegible]之[illegible]見[illegible]潤齒固齒之良方不[illegible]人之妙[illegible]　諸君[illegible]認[illegible]人頭嘜爲記

星架坡[illegible]　西一千九百年五月[illegible]號[illegible]啟

# 高士甸

## 養髮香油水

[illegible]

# 中國[illegible]

[illegible]

**東洋移民** 〇日本移民公司于前月二十六日集若千人民乘日本丸往墨西哥地方移住茲聞已安抵該埠矣一切生業頗爲適宜將來必大加增殖也近年來各國之患人滿者必移民于他地補充之歐西行之百年已大見其效今日本傚行之亦黃種膨脹之一端乎

**美關軍港** 〇檀香山之西南有眞珠灣口狹小而內面深廣實不易得之天然良港也前年美國政府特以重貲收買該處附近之地茲聞灣內數里皆歸美人公家產業將來必興造一大軍港太平洋西之商業又別開一新世界也

**俄國年饑** 〇英京倫敦來電云俄國四境飢饉府縣中有十七省禾稻失收居民待哺嗷嗷殊堪憫惻俄廷刻已撥出羅卜十五兆枚爲之振濟矣

**聘員譯書** 〇現在神戶駐紮之中國領事黃君霖及前在湖廣遊成學堂肄業之馮閱模於前昨兩年間在中國公使館監督留學生二三名專譯日本軍政教育諸書送呈中國政府以備採用目下更由湖北派遣編輯繙譯諸員往日本在中國公使館內譯書局專譯各種教科書并聞香帥近又欲聘用日人一名襄理譯書局事務業已聘定本在外務省之小林氏擬不日動身來華

**港有鯨魚** 〇港報云去月廿八早約八點半鐘某小輪由德國郵船囘岸曾覩鯨魚一尾游泳波間戲逐水面者三次與小輪相距約五十碼之遙舟師急轉舵以避不至相撞否則難免於險矣

**入水雷船** 〇美國朗埃崙嗾丑埠來信云美國王家在夏靈水雷船公司定造海底雷船名虎路敦現已告竣是晚七點鐘下水試練內容六人其入水時由漸而下初見全船俄而僅見船面俄而全船不見入水一丈五尺深在海底可歷十五點然後起水詰朝十點鐘人必爭觀起水也當今環球上入水之雷船以此船爲最久又紐約來電云朗埃崙入海之虎路敦魚雷船是日十點半鐘起水船中六人皆得無恙該船入水後適遇颶風大作但該船在水下安然行駛不覺海面有風擾該船中人言氣息與海上無異倘糧食足需可能在水下三月等語現美國王家該公司裝船之善深爲嘉獎云

**礦工焚廠** 〇長崎附近有煤礦於前月二十三號礦內工人三十餘名不知何故憤激滋甚齊攻其寫字樓于晚間又聯伴四百餘人各持刀械手執火把高聲疾呼同攻該廠又欲以炸藥焚之幸未燃燒廠內司事以槍拒之兩造均有瘢傷後爲巡差追及捉拏二十餘人事乃寢息

**羣盜如毛** 〇今年開辦順直秦晉各項捐輸定價克已以廣招徠名捐生踴躍輸將至於前月截止核計總數各直省共報捐道員有一千八百之多正不知天下有多少遺缺以安置若輩也善謔者曰此正合古人一句話所謂羣盜如毛一些不錯

**自有公論** 〇美國金山埠有七日報名信商新報以宜用華工爲題其論云華盛頓議院每屆開議有關于我嘉拿寬厄省之人當以此次爲最因禁華人之例將滿十年之期凡欲續禁者紛紛聚議聯名稟請慫恿議院望議院以爲人皆同心不敢拂逆即議續行或再從嚴議例免有疏漏之弊所以廣通聲氣竭盡心力務求續行而後已此皆自圖私便不顧公理者之所爲至我本省明理之人宜亟起而維持之勿使不公苛例一再舉行也想我本省之於華人相需甚殷且望日漸加多因華人工值較賤我必須得有賤值之工人充當下等工作以取其利始有所藉以用上等工人所以農圃皆同此意前本省耕種未盛用人無多至今本省利權盡基于耕種之事耕種日盛需人日多至胼手胝足犂雲鋤雨非我白人所能任此勤勞且難倚靠因白人或作或輟難當事不可緩之時彼偏休息不顧貽誤至華人則終歲勤苦視如已事無有失時每見我白人雖當年富力强日事游蕩不務工業即當五穀已纍成熟之時欲招若輩刈麥摘果無肯爲之每因脫落墜爛耗折貲本此等白人懶惰成性不事工作間有當工者又多索工值即彼終日收取之物盡數與之尙難償其工值是欲不用之則物多遺棄至欲用之又得不償失此本省業農圃者不可一日無華人也爲我本省爲美國衝要大地至製造技藝已不及東方各省之精巧惟有耕種一事可以壓倒東方也若得機會更可駕而上之何爲機會得有賤值之工人也何爲賤值之人華人是也華人工值最相宜且堪倚靠當今本省華人來者日少致農人受害日甚爾議禁例農人以爲任華人而來有碍工人故亦附和請禁可知非爲利已起見原欲利於工人也明矣詎料工人恩將仇報每恃行衆停工要挾致累農圃歲年數千萬元是以今之農圃雖同其人已異其心昔則帮助工人今則憎惡工人故欲設法以拒工人而廢禁例也至本省人今聚本埠議請續禁皆逞偏私之見故作鄙薄之言聳人聽聞示已嫉視不過阿附下等之人以此收服衆心望彼畢充爲官耳至本埠各報每以續禁爲言亦欲下等之人多閱伊之報紙耳至本省正大官紳以及客商農圃並製造各公司皆欲弛禁惟最下等之白人有工不願做或有工不能做者乃欲續禁俾得行其挾制耳亦思本省廚工田工極需華人而用之乎凡我國人具有愛國愛人之心者望剏辦同設法以除禁例務使不得續行自今以後本報亦必以廢除禁例爲主義雖至舌敝筆禿亦所不辭云云該報獨持正論不避怨謗不隨流俗可謂鐵中之錚錚矣

**新客奇聞** 〇陳亞來廣東惠州府海陸豐縣人偕妻林氏亞慶年方二旬左右氏竟易釵而弁隨夫充作新客之數于去月念八日申港附搭施鴨加輪船南來與人爲傭初四日抵坡該輪停泊丹戎巴葛碼頭經國家醫生照例卜輪査驗各新客均由醫生次第驗畢只存陳夫妻二人迫醫生從人呼陳脫衣査驗時氏向几立陳之背後及陳驗畢促氏解衣候驗時氏因迫於羞恥不得已將實在情形向醫生說明女辦

然里直有限公司華人新年現銀平沽告白　○啟者茲本公司因恐華人新年將至故將本公司之貨物以現銀降價平沽茲將各貨畧列于左　雙單馬鞍大中小及光面皮與黃皮皆備　馬鞍墊　馬頭花球　銀及鍍銀盤與茶具全副及五味架　掛燈　桌燈或一火或數火皆備　玻璃各器皿　磁盤椀　童子車　公仔　綢緞　地毡　樹根椅桌及器皿　眠床褥以及家中日用各器皿無不齊備願　諸君　玉臨採購便知本公司之貨物與衆攸殊也此佈

大英一千九百零二年正月十五號．　然里直有限公司謹啟

拆股聲明　○啓者石叻稍尾治律萬源當德記鈕尾治律成發當德記弟向來有股本在此二間當店合股仝做茲于于一千九百零一年利暹末月三十一號止弟將自已名下之股本利一齊拆出其本利銀經于本月初二如數收清日後萬源當德記成發當德記生理盈虧以及與人來往數目俱不干弟之事特此聲明以免後論而弟現新開張在詩里已律寶源當又與友人新開張在稍尾治律美源當倘有好友與弟來往交易以及書信請移玉到寶源當美源當弟乃在此也謹此佈聞

大清光緒廿七年拾二月初六日　弟林維芳告白

# 憲諭示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本坡前鋒官住屋及候補人員住屋之馬廐均欲建造故需招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者可於西一千九百零二年然花里月二十三號即華十二月十四日中午以前入票投交本署以憑選擇凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該項工作字樣並向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合宜至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示

大英一千九百零二年元月十四號　大清光緒廿七年十二月初五日　示

本坡義勇告白　○啟者茲欲招人承充供給西來月出操時之伙食至於所供各件之細情經有逐款列明貼在本義勇會所之門前有欲承充者其票當于西本月二十七號即華十二月十八日以前寫明于之名字送交義勇會所內至票之准取悉由義勇隊長主裁不得以價低者得之說爭執此佈

大英一千九百零二年元月十四號　新嘉坡義勇隊中記名把總兼理軍需事務谷蘭謹啟

退股聲明　○啓者本坡漱士美治律門牌一百七十八號萬源德記當店生意又嬡美治律門牌廿九號成發德記當店生意向來林維芳有股份合做茲因林維芳志圖別業愿將兩當店伊自己名下之股份拆出該股份計至一千九百零一年利進末月三十一號止截經請到公親朱予佩翁將全盤生意數目核算清楚而林維芳名下應得兩當店股份本利銀項于本月初二日當公親即前如數交清與林維芳親手收領清楚自今以後萬源德記當及成發德記當兩店生意盈虧與林維芳無涉而林維芳前若有與　諸寶號來往賬目及揭借滙兌等項惟向經手是問特此聲明以免後論

大清光緒廿七年十二月初五日　萬源德記成發德記當仝啓

承頂聲明　○啟者牛車水丁加勞寶得力門牌二號永春酒牌生理原係陳榮春所創今因志圖別業願將酒牌店底家器一概頂與洪騰承受請到公親祭合秉公核算定於十二月十一日交易清楚日前　諸寶號有與永春號陳榮春來往賬目揭借滙兌保認各等項請于未交易以前來店與經手理明逾期不來卽與承頂人無涉而自頂之後生理盈虧亦與陳榮春無干特此聲明以免後論

大清光緒廿七年十二月初五日　大英一千九百零二年正月十四號　承頂人洪騰謹啟

朱廣蘭聲明改換新年單式告白　○啟者本號歷年由元月初一日起至拾五日止一向所用發貨購貨之單係用華人紅色單片蓋有寶叻朱廣蘭單等字爲憑不意近日店件假將該貨單作帖紙沽與某號事後始覺急往追回其時某號已將該單轉沽他處無自跟尋本號誠恐日後有歹人假冒將此貨單向各號取貨等弊故須將來歲新年所用之貨單立爲改換茲特佈衆週知此單係用淡紅洋紙點石印成上有細字聲明此單由元月初一日起用至拾五日止餘日不用字樣並有橫書朱廣蘭二大字爲據屆期與諸寶號交易概用此等新式之單前者悞沽與某號之華人紅紙舊單永遠作爲廢紙不得爲憑特此聲明以免錯悞此佈

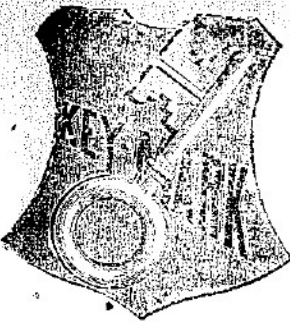
大清光緒二十七年十二月初一日　寶叻朱廣蘭謹啓

承頂聲明　○啟者牛車水戲園街尾門牌第五十一號觴詠園酒樓股東兼理事人鄧倬雲前因病故茲由其妻子將伊名下所得各股份一概退出頂與觴詠園公司各股友承受茲特聲明佈告倘鄧倬雲前日有用觴詠園名號向　各寶號賒揭銀項者限以一禮拜內開列清單前來本樓對明逾期不來是爲自悞日後不得過問至鄧倬雲自已名下與人往來交易概與觴詠園公司無涉先此聲明免滋後論

大英一千九百零二年元月八號　大清光緒廿七年十一月二十九日　觴詠園各股份人同啟

丹戎巴葛船澳有限公司告白　○啟者茲本公司寫字樓現在經由土庫海傍街遷往本公司在丹戎巴葛新建寫字樓內即坐落臥往船澳及其貨倉之中央　賜仕商有事　玉臨可也特此佈告

大英一千九百零一年十二月廿一號　理事人尼敏褲啟



事屬衛生之道所最要者莫如酒[illegible]

[illegible]

大英一千八百九十八年[illegible]

光緒二十三年十一月[illegible]

[illegible]

一千八百九十七年十二月一號
光緒廿三年十一月十八日

[illegible]

[illegible]

大英一千八百九十八年正月一號

Printed and Published by Sit Ewe Lay, at the "Lat Pau" Press, No. 7, Malacca Street, Singapore.